

COMISIE

DECIZIA COMISIEI

din 10 august 2006

privind declararea unei concentrări ca fiind compatibilă cu piața comună și funcționarea Acordului SEE

(Cazul nr. COMP/M.4094 – Ineos/BP Dormagen)

[notificată cu numărul C(2006) 3592]

(Numai versiunea în limba engleză este autentică)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2007/161/CE)

La data de 10 august 2006, Comisia a adoptat o decizie într-un caz privind o concentrare în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului din 20 ianuarie 2004 privind controlul concentrărilor economice între întreprinderi ⁽¹⁾, în special articolul 8 alineatul (1). O versiune neconfidențială a textului integral al deciziei este disponibilă în versiunea lingvistică autentică și în limbile de lucru ale Comisiei pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență, la următoarea adresă: http://ec.europa.eu/comm/competiton/index_en.html

- (1) La data de 24 ianuarie 2006, Comisia a primit o notificare prin care întreprinderea INEOS Group Limited („Ineos”) și-a exprimat intenția de a dobândi controlul asupra întreprinderii BP Ethylene Oxide/Ethylene Glycol Business („BP Dormagen Business”), controlată de British Petroleum Group („BP”), prin achiziție de active.
- (2) Ineos este o societate pe acțiuni britanică, care deține integral mai multe filiale care au ca obiect de activitate producția, distribuția, vânzarea și comercializarea, la nivel mondial, de produse chimice intermediare și de specialitate. La data de 16 decembrie 2006, Ineos a achiziționat Innovene, care regroupează fostele activități de olefine, de derivați și de rafinare a BP (cu excluderea BP Dormagen Business, a cărei achiziție face obiectul prezentei decizii), care are ca obiect de activitate fabricarea de produse petrochimice, inclusiv olefine și derivați ai acestora, precum și o gamă de produse de prelucrare ⁽²⁾. Această operațiune a fost autorizată de către Comisie la data de 9 decembrie 2005 (Cazul nr. COMP/M.4005 – Ineos/Innovene, „operațiunea principală”).
- (3) BP Dormagen Business, care constă într-o singură uzină situată la Köln/Dormagen (Germania), este în prezent controlată de către BP și activitatea sa constă în producția de oxid de etilenă („OE”) și de etilenglicoli („EG sau glicoli”).
- (4) Comitetul consultativ în materie de concentrări a emis, cu ocazia celei de-a 143-a întâlniri din 28 iulie 2006, un aviz favorabil privind un proiect de decizie pentru acordarea autorizării, prezentat de către Comisie ⁽³⁾.
- (5) Într-un raport din data de 26 iulie 2006, consilierul-auditor a considerat că dreptul părților de a fi audiate a fost respectat ⁽³⁾.

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1.

⁽²⁾ Innovene a exploatat trei situri/locații în SEE: Grangemouth (Regatul Unit), Lavera (Franța) și Dormagen (Germania). Grangemouth și Lavera au fost achiziționate de către Ineos în urma operațiunii principale.

⁽³⁾ JO C 54, 9.3.2007.

I. PIEȚE RELEVANTE

Context

- (6) În cadrul examinării operațiunii principale, Comisia a evaluat piețele de oxid de etilenă („OE”) și pentru un număr de derivați ai acestuia („DOE”), în special etoxilați de alcool, eterglicoli („EG”) și etanolamine („EOA”). Comisia a concluzionat că operațiunea principală nu a ridicat îndoiele majore cu privire la compatibilitatea acesteia cu piața comună, pe piețele orizontale și verticale relevante.
- (7) Singurele produse fabricate și vândute de BP Dormagen Business sunt OE și EG. Ineos produce o gamă largă de produse chimice, inclusiv OE și derivați de OE (inclusiv EG). În consecință, singurele suprapuneri la nivel orizontal care decurg din achiziția propusă de Ineos a BP Dormagen Business privesc OE și EG. În plus, există relații verticale în amonte de OE (în ceea ce privește etilena) și în aval de OE (în ceea ce privește derivații de OE).

Piețele relevante ale produselor

- (8) OE este un gaz incolor, produs prin oxidarea parțială a etilenei. Cu un conținut de etilenă de 82 %, este un produs periculos, în sensul că are un grad ridicat de inflamabilitate și este explozibil. Este, de asemenea, toxic și cancerigen. În starea sa nepurificată, OE poate fi utilizat pentru producerea de EG sau poate fi supus unei purificări mai intense.
- (9) EG sunt substanțe chimice intermediare, produse, în principal, prin hidratarea noncatalitică a OE. EG reprezintă 37,5 % din consumul total de OE în SEE și sunt produși numai de către producătorii integrați de OE.
- (10) O metodă de procesare alternativă a OE constă în purificarea mai intensă: OE purificat poate fi ulterior utilizat pentru producerea de diverse alte produse chimice intermediare. Majoritatea acestui OE purificat este utilizat într-o manieră captivă de către producătorii integrați de OE, în operațiuni de fabricare în aval de produse derivate de OE, restul fiind vândut terților care concurează producătorii de OE pe diferitele piețe de produse derivate de OE.

Oxid de etilenă

- (11) Comisia a avut deja ocazia să studieze piața de oxid de etilenă în cazuri anterioare⁽⁴⁾. Aceasta a stabilit existența

unei piețe de produse distincte pentru OE, aceasta fiind caracterizată printr-un grad scăzut de înlocuire, în special atunci când este utilizat ca materie primă directă în reacții chimice. Ancheta efectuată în cazul de față a confirmat definiția pieței produsului.

- (12) Deoarece numai OE purificat este vândut terților, evaluarea concurenței, în acest caz, s-a concentrat pe piața de OE purificat. Într-un stadiu mai avansat al procedurii, Ineos a adus la cunoștință faptul că OE purificat poate fi mai departe subdivizat în: OE de calitate superioară („OE-CS”) și OE de calitate inferioară („OE-CI”), în funcție de nivelul de impurități (în special conținutul de aldehide). Cu toate acestea, ancheta a demonstrat că nu era necesară o subdivizare a pieței relevante a produsului în cauză în funcție de nivelurile de puritate ale OE purificat, deoarece numai OE-CS era vândut terților.
- (13) Comisia a încercat, de asemenea, să determine dacă este necesară stabilirea unei distincții între contractele de aprovizionare cu OE pe termen lung a clienților ale căror uzine se află în locația/situl furnizorului de OE sau în apropierea acestuia și sunt legate/conectate prin conducte („local/intern”) și contractele de furnizare către clienți („extern”) deserviți prin alte mijloace, în special prin transportul cu camioane sau transportul feroviar. Comisia a constatat că între aceste două metode de aprovizionare există unele diferențe de preț, de durată a contractului și de cantitate a produselor cumpărate. Cu toate acestea, Comisia nu a trebuit să ia o decizie în această privință, deoarece operațiunea nu va împiedica concurența eficientă, indiferent de stabilirea faptului că aprovizionarea internă și externă sunt considerate ca reprezentând o singură piață sau două piețe separate.

Etilenglicoli

- (14) Ineos a înaintat informații conform cărora etilenglicolii (EG) constituie o piață distinctă a produsului, în conformitate cu o decizie anterioară a Comisiei⁽⁵⁾. Cu toate acestea, într-o decizie ulterioară⁽⁶⁾, Comisia a reținut faptul că poate fi necesară distincția între diferitele tipuri de EG, pe considerente legate de cererea de pe piață. Diferențele sunt: mono-etilenglicol („MEG”), di-etilenglicol („DEG”) și tri-etilenglicol („TEG”). MEG reprezintă partea cea mai importantă a producției (aproximativ 90 %), restul producției fiind împărțit între DEG (aproximativ 9 %) și TEG (aproximativ 1 %).
- (15) În cazul de față, majoritatea actorilor de pe piață au indicat că EG ar trebui divizați, în continuare, în trei piețe (MEG, DEG și TEG), în măsura în care sunt utilizați în aplicații foarte diferite și nu sunt deloc substituibili. Cu toate acestea, din punct de vedere al aprovizionării, MEG, DEG și TEG sunt invariabil fabricați

⁽⁴⁾ Cazul nr. COMP/M.2345 – Deutsche BP/Erdölchemie, 26 aprilie 2001, și cazul nr. COMP/M.4005 – Ineos/Innovene, 9 decembrie 2005.

⁽⁵⁾ Cazul nr. COMP/M.2345 – Deutsche BP/Erdölchemie, 26 aprilie 2001.

⁽⁶⁾ Cazul nr. COMP/M.3467 – Dow Chemicals/Pic/White Sands JV, 28 iunie 2004.

împreună și sunt întotdeauna produși în proporții foarte asemănătoare. Definiția exactă a pieței a fost lăsată deschisă, în timp ce operațiunea nu va împiedica concurența eficientă în ceea ce privește EG, indiferent de existența oricăror definiții alternative ale pieței produsului.

Piețe geografice relevante

Oxid de etilenă

- (16) În deciziile anterioare⁽⁷⁾, Comisia a considerat dimensiunea geografică a pieței de OE ca fiind Europa de Vest (definită ca SEE plus Elveția), chiar dacă definiția exactă a pieței a rămas deschisă. În acest caz, uzinele de producție în cauză sunt situate la Anvers (Belgia), Lavera (Franța) și Dormagen (Germania). Ineos afirmă că piața se extinde la întreg teritoriul SEE, în măsura în care OE din aceste uzine este transportat pe distanțe mari (conform informațiilor provenite de la Ineos, în unele cazuri mai mult de 1 000 km, deși majoritatea livrărilor sunt efectuate pe o rază de 600 km). Marea majoritate a clienților și cel puțin jumătate dintre concurenți consideră, cu toate acestea, că piața geografică este regională. Distanțele de livrare par să varieze între 0 km și 800 km, majoritatea acestora situându-se pe distanțe de la 0 km până la 600 km, din cauza costurilor cu transportul și a naturii periculoase a produsului.
- (17) Conform limitărilor legate de distanța pe care se efectuează transportul, Comisia a identificat posibile piețe regionale pentru OE, după cum urmează: (i) Regatul Unit și Irlanda; (ii) țările nordice (Norvegia, Suedia și Finlanda); (iii) Europa Continentală de Nord-Vest sau „ECNV” (Țările de Jos, Danemarca, Belgia, Luxemburg, Germania, Austria, centrul și nordul Franței); (iv) bazinul mediteranean (Italia, Portugalia, Sudul Franței și Spania); și (v) Europa Centrală și de Est. În plus, Comisia a estimat că diferențele dintre prețurile regionale și fluxurile comerciale limitate tind să confirme această segmentare geografică a pieței. Cu toate acestea, nu a fost necesară o concluzie cu privire la definiția exactă a pieței geografice a OE, deoarece Comisia a constatat că operațiunea nu va împiedica concurența eficientă pe nici una dintre posibilele piețe geografice (o piață geografică care se întinde pe teritoriul SEE sau pe piața ECNV, singura piață regională pe care operează ambele părți).

Etilenglicoli

- (18) Ineos a adus informații, în conformitate cu argumentele prezentate în deciziile anterioare⁽⁸⁾, conform cărora piața geografică relevantă pentru EG corespunde cel puțin

Europei Occidentale și chiar la nivel global, motivarea fiind că EG nu sunt produse periculoase și sunt, în consecință, ușor de transportat. Prețurile sunt comparabile la nivel mondial, iar importurile în SEE, provenind în principal din Orientul Mijlociu și Rusia, reprezintă aproximativ 13 % din consumul total în SEE.

- (19) Majoritatea participanților la anchetă au confirmat că piața geografică corespunde cel puțin teritoriului SEE. Cu toate acestea, în scopul prezentei decizii, definiția exactă a pieței a fost lăsată deschisă, deoarece operațiunea propusă nu va împiedica concurența eficientă în cadrul pieței comune sau a unei părți majore din aceasta indiferent de existența oricăror definiții alternative ale pieței geografice.

II. EVALUARE

Oxid de etilenă

- (20) Piața globală a oxidului de etilenă în cadrul SEE, inclusiv producția destinată utilizării captive, reprezintă aproximativ 3 000 kt/an (kilotone pe an). Piața liberă reprezintă aproximativ 18 % din producția totală sau aproximativ 560 kt/an, din care aproximativ 33 % ca valoare revine clienților aprovizionați local și 67 % clienților aprovizionați extern.
- (21) Din punct de vedere al structurii pieței, operațiunea reprezintă o concentrare între doi dintre cei mai mari trei furnizori de OE din cadrul SEE, care împreună obțin părți de piață cumulate care depășesc 45 %, indiferent care este definiția rezonabilă pentru piața produselor și piețele geografice în cauză. Shell, concurentul direct al entității combinate în cauză, reprezintă ca ansamblu 15-25 % din piața liberă, inclusiv prin aprovizionările interne și externe. Toți ceilalți concurenți au o cotă de piață sub 10 % (mulți sub 5 %), atât pentru aprovizionarea internă, cât și pentru cea externă.
- (22) Cu toate acestea, luând în considerare faptul că piața liberă reprezintă un procentaj relativ scăzut din producția totală, o schimbare relativ minoră în producția globală ar putea avea consecințe semnificative asupra pieței libere. În consecință, Comisia s-a concentrat, în evaluarea sa, pe importanța utilizării captive de OE de către producătorii integrați și incidența acesteia asupra vânzărilor către terți. Comisia a examinat condițiile privind oferta de OE și, în special, factorii susceptibili să aibă un efect de constrângere asupra comportamentului entității combinate pe piața liberă de OE.

⁽⁷⁾ Cazul nr. COMP/M.2345 – Deutsche BP/Erdölchemie, 26 aprilie 2001, și cazul nr. COMP/M.4005 – Ineos/Innovene, 9 decembrie 2005.

⁽⁸⁾ Cazul nr. COMP/M.2345 – Deutsche BP/Erdölchemie, 26 aprilie 2001, și cazul nr. COMP/M.3467 – Dow Chemicals/Pic/White Sands JV, 28 iunie 2004.

- (23) Pentru a putea face acest lucru, Comisia a identificat elementele esențiale de care depinde disponibilitatea OE pe piața liberă: – capacitate de producție de OE; – capacitatea de purificare; – utilizările în aval de OE, în special distincția dintre EG și alte utilizări; – motivațiile pentru utilizarea (suplimentară) de OE neutilizat în cadrul industriei și/sau de a-l vinde pe piața liberă.
- (24) Într-o primă fază, Comisia a evaluat dacă concurenții părților au în prezent o capacitate de producție de OE neutilizat suficient pentru aprovizionarea pieței libere. În această privință, capacitatea de purificare este cea care contează, deoarece numai OE purificat se vinde pe piața liberă. Ancheta a arătat că deși uzinele deținute de părți reprezintă o parte importantă din capacitatea de purificare disponibilă, capacitate de producție disponibilă a concurenților lor ar putea avea un efect de constrângere asupra comportamentului anticoncurențial al părților, dat fiind faptul că aceștia reprezintă volume importante comparativ cu partea relativ limitată a pieței libere.
- (25) O parte importantă din evaluarea Comisiei în acest caz s-a concentrat pe relația dintre producția de OE purificat și EG. O diminuare a producției de EG poate permite producătorilor integrați (care produc și OE, și EG) să își crească producția de OE purificat. Această relație se bazează pe faptul că ambele produse utilizează aceeași materie primă (OE nepurificat) și, în consecință, o reducere a producției de EG ar elibera OE nepurificat care ar putea fi utilizat în producția de cantități suplimentare de OE purificat (atât timp cât există o capacitate de purificare disponibilă suficientă).
- (26) Ineos arată că MEG este utilizat ca și produs de rezervă pentru a permite producătorilor de OE să opteze către aprovizionarea cu OE și alți derivați de OE sau să întrerupă aprovizionarea, în funcție de condițiile pieței. Pentru a demonstra acest lucru, Ineos a prezentat două studii economice care arată că, în trecut, concurenții părților au fost în poziția de a-și putea crește producția de OE purificat, în detrimentul producției lor de glicoli, ca reacție la întreruperea activității normale la uzinele Ineos și BP Dormagen Business. S-a estimat că reducerile în vânzările de OE de către uzinele afectate a fost compensată (într-o anumită măsură) printr-o creștere a vânzărilor concurenților.
- (27) Comisia a ajuns la concluzia că aceste studii, chiar dacă prezentau unele limite, indicau un potențial pentru concurenți de a contracara comportamentul anticoncurențial al entității în cauză.
- (28) Comisia a evaluat ulterior amploarea acestei capacități potențiale de variație/schimbare de la glicoli la OE purificat, luând în considerare ansamblul constrângerilor legate de capacitate. Aceasta a considerat că, în cazul celei mai mari reduceri previzibile a producției de glicoli, variația potențială de la glicoli către producția de OE purificat ar putea aduce pe piața liberă de OE, în cazul creșterii unilaterale a prețurilor de către entitatea combinată în cauză, cantități care sunt importante comparativ cu dimensiunea globală totală a acestei piețe.
- (29) Comisia a luat în considerare, de asemenea, efectul asupra pieței europene al noilor capacități de producție de glicoli, care vor deservi Orientul Mijlociu și Asia. În cazul în care se constată că aceste noi capacități de producție de OE ar putea duce la o creștere a exporturilor de EG către SEE atunci, ca urmare, ne putem aștepta la o scădere a producției de EG în SEE. Acest fapt ar putea, la rândul său, provoca o creștere a disponibilității de OE în SEE cu privire la vânzările către terți și la producția internă de alți derivați de OE.
- (30) În consecință, Comisia a considerat că este necesară evaluarea efectului operației propuse de o manieră potențială, mai exact în relație cu prognoza și dezvoltările așteptate în mod rezonabil în viitor.
- (31) Ancheta Comisiei a arătat faptul că se așteaptă o creștere în anii următori a capacității totale de producție de OE neutilizată în SEE, iar rata utilizării se așteaptă să scadă. Chiar și în cazul în care se așteaptă o scădere, în viitorul apropiat, a capacității de purificare neutilizate, deoarece piața liberă este relativ redusă ca dimensiune și nu se așteaptă să crească în viitorul apropiat, capacitatea de purificare neutilizată restantă încă poate acționa ca o constrângere asupra creșterilor unilaterale de prețuri din partea entității combinate.
- (32) În plus, în scopul evaluării efectului de creștere anticipat asupra importurilor de glicoli provenind din Orientul Mijlociu pe piața europeană liberă de OE, s-au luat în considerare viitori stimuli economici care să fie acordati producătorilor de OE cu privire la aprovizionarea pieței libere. În scopul compensării scăderii prevăzute a consumului de OE destinat producției de glicoli și în scopul menținerii ratelor de utilizare a producției de OE la un nivel cât mai înalt, producătorii de OE vor trebui să găsească alte deșeururi pentru a putea produce OE. Deoarece, cu excepția glicolilor, toate celelalte produse derivate de OE și piața liberă au nevoie de OE purificat, producătorii europeni de OE vor fi motivați să își crească capacitățile actuale de purificare.

- (33) Comisia a constatat că extinderea în cadrul secțiilor de producție a OE purificat este mai puțin costisitoare și, adeseori, nu este necesar să fie însoțită de alte investiții în cadrul uzinei. Presupunând că toți concurenții ar avea posibilitatea să își crească nivelul capacității actuale de purificare pentru a putea absorbi scăderea prevăzută a producției de glicoli, amploarea acestor creșteri va depinde de utilizarea captivă de OE de către producătorii de produse derivate de oxid de etilenă (DOE), de capacitatea lor de creștere a capacităților de producție de DOE și motivațiile acestora în sensul utilizării captive de DOE sau al vânzării acestuia pe piața liberă.
- (34) Ancheta Comisiei a revelat faptul că în viitorul apropiat capacitatea de producție de DOE a producătorilor integrați va fi parțial limitată datorită creșterii cererii de DOE. Creșterea capacității de producție de DOE este mai scumpă și ia mai mult timp decât creșterea capacității de purificare a OE. În consecință, nu orice cantitate de OE purificat, pusă pe piață din cauza scăderii producției de glicoli în SEE, va fi absorbită prin creșterea producției de DOE de către producătorii integrați. În consecință, aceste cantități produse de OE purificat vor fi disponibile pe piața liberă.
- (35) Este astfel exclus ca o concurență efectivă pe piața liberă de OE să fie eliminată de o manieră semnificativă. Cumpărătorii de OE se vor putea aproviziona de la alți diferiți furnizori, ceea ce va fi suficient pentru a constrânge reacțiile/comportamentul entității combinate în cauză.
- Glicoli*
- (36) Producția și consumul mondial de EG sunt estimate la aproximativ 17 000 kt/an, din care producția din SEE este de aproximativ 1 700 kt/an, corespunzătoare unei cereri de aproximativ 1 950 kt/an. În ultima perioadă, cererea de pe piața mondială a fost relativ stabilă, în special datorită cererii de MEG din partea Chinei și a Extremului Orient pentru fabricare de textile din poliester. La rândul său, această cerere a atras investiții în noile capacități importante de producție de EG în Asia și în Orientul Mijlociu, care vor începe să fie resimțite de-a lungul următorilor ani.
- (37) Ancheta Comisiei a demonstrat că cota de piață a entității combinate pe piața liberă globală nu a depășit 50 %, indiferent de definiția reținută pentru piața produsului. La nivelul SEE, cota de piață a entității în cauză nu a depășit 20 % indiferent de definiția reținută pentru piața relevantă a produsului. S-a arătat, de asemenea, că entitatea în cauză va trebui să facă față concurenței diferiților competitori puternici, printre care BASF, MEGlobal, Sabic, Shell, Clariant, precum și importurilor.
- (38) Având în vedere cota de piață limitată a entității combinate în cauză, prezența concurenților importanți, care dispun de o cotă de piață comparabilă sau superioară, precum și scăderea prevăzută pentru producția de glicoli în Europa (ca rezultat al creșterii importurilor), Comisia a concluzionat că operațiunea propusă nu ridică probleme de concurență pe piața de EG.

III. CONCLUZIE

- (39) În conformitate cu motivele expuse mai sus, Comisia a concluzionat că operația de concentrare propusă nu afectează concurența eficientă în cadrul pieței comune sau a unei părți majore din aceasta, în special ca rezultat al creării sau întăririi unei poziții dominante. Concentrarea este în consecință declarată compatibilă cu piața comună în conformitate cu articolul 8 alineatul (1) din Regulamentul privind controlul concentrărilor economice între întreprinderi și cu articolul 57 din Acordul SEE.